

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN NGỌC HIỂN  
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2020/DS-ST  
Ngày: 18-6-2020  
“V/v tranh chấp bồi thường thiệt  
hại về sức khỏe”

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NGỌC HIỂN, TỈNH CÀ MAU**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Hoàng Tuấn.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Lê Ngọc Lâm.
2. Ông Tăng Thiện Tính.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Cao Thị Dung là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa:** Ông Phạm Tấn Nửa – Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 193/2019/TLST-DS ngày 03 tháng 12 năm 2019 về việc: “Tranh chấp bồi thường thiệt hại về sức khỏe”, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 17/2020/QĐXXST-DS ngày 26 tháng 5 năm 2020, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Ô Kim X, sinh năm 1960 (có mặt).

HKTT: ấp Xẻo Lá, xã Viên An Đông, huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau.

Nơi cư trú: Ấp Tắc Biền, xã Viên An Đông, huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau.

- Bị đơn: Bà Nguyễn Như T, sinh năm 1964 (có mặt).

Nơi cư trú: ấp Xẻo Lá, xã Viên An Đông, huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*\* Tại đơn khởi kiện và lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn bà Ô Kim X trình bày:*

Vào khoảng 19 giờ ngày 25/9/2019 bà Nguyễn Như T đến nhà bà X tại ấp Tắc Biền – xã Viên An Đông – huyện Ngọc Hển, để hỏi việc bà X nói bà T có quen biết với ông 7 Dạng là chồng củ của bà X. Khi gặp bà X thì bà T có lời qua

tiếng lại với nhau, dẫn đến bà T dùng tay đánh vào mặt và vùng đầu của bà X gây thương tích.

Sau khi sự việc xảy ra, bà X đi đến Bệnh viện Medic Cà Mau, bệnh viện Hoàn Mỹ Cà Mau và bệnh viện đa khoa Cái Nước điều trị với tổng chi phí là 11.825.000 đồng.

Nay bà X yêu cầu bà T phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe với tổng chi phí là 11.825.000 đồng. Ngoài ra, không còn yêu cầu gì khác.

*\* Tại bản tự khai và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án bị đơn – bà Nguyễn Như T trình bày:*

Vào ngày 25/9/2019 bà Nguyễn Như T và bà Ô Kim X có xảy ra xô xát với nhau, bà T có dùng tay đánh bà X vài cái vào mặt.

Do bà X có những lời nói xúc phạm đến danh dự của bà T, bà T nghe từ ông Lê Hồng Phúc (8 Phúc) nói là bà X nói: “ông 7 Dạng chở bà T đùa giỡn, cười nói với nhau dưới dờ”. Sau đó, bà T đến nhà ông Phúc thì gặp bà X và có lời qua tiếng lại, nên xảy ra xô xát với nhau, bà T đánh bà X vào vùng mặt.

Đối với yêu cầu của bà X, thì bà X cũng có lỗi là đã xúc phạm đến danh dự của bà T, nên bà T chỉ đồng ý bồi thường theo quy định của pháp luật.

*\* Tại phiên tòa:*

- Bà Ô Kim X trình bày yêu cầu: Bà X bảo lưu quan điểm khởi kiện, yêu cầu bà Nguyễn Như T bồi thường thiệt hại về sức khỏe bao gồm các khoản chi phí điều trị, đi lại và ăn uống với số tiền là 11.825.000 đồng.

- Bà Nguyễn Như T trình bày ý kiến: Bà T rút lại yêu cầu phản tố về yêu cầu bà X công khai xin lỗi; đối với yêu cầu của bà X về bồi thường thiệt hại sức khỏe, thì bà T đồng ý bồi thường theo quy định pháp luật, đối với những chi phí phát sinh từ việc bà T gây thương tích cho bà X.

- Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến: Về thủ tục tố tụng trong giai đoạn chuẩn bị xét xử và tại phiên tòa thì Thẩm phán, Hội đồng xét xử và đương sự đã chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự. Về nội dung giải quyết vụ án: Đề nghị đình chỉ xét xử đối với yêu cầu độc lập của bà Nguyễn Như T, đề nghị chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Ô Kim X về bồi thường sức khỏe, bà T phải nộp án phí theo quy định pháp luật.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

[1] Về quan hệ pháp luật tranh chấp và thẩm quyền giải quyết:

- Bà Ô Kim X khởi kiện bà Nguyễn Như T yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe, xảy ra tại ấp Tắc Biên – xã Viên An Đông – huyện Ngọc Hiển.

- Trong quá trình giải quyết vụ án bà Nguyễn Như T có yêu cầu phản tố yêu cầu bà X công khai xin lỗi; tuy nhiên, đến ngày 17/6/2020 và tại phiên tòa bà T rút lại yêu cầu phản tố, nên Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử đối với yêu cầu phản tố của bà T.

Do đó, quan hệ tranh chấp trong vụ án được xác định là bồi thường thiệt hại về sức khỏe theo quy định tại khoản 6 Điều 26, Điều 35, Điều 39 của Bộ luật Tố tụng Dân sự và vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Ngọc Hiến.

[2] Về nội dung vụ án:

[2.1] Xét yêu cầu của bà Ô Kim X: Tại phiên tòa bà X yêu cầu bà T bồi thường thiệt hại về sức khỏe với tổng số tiền là 11.825.000 đồng, bao gồm chi phí điều trị với số tiền 8.230.296 đồng, chi phí đi lại với số tiền 1.200.000 đồng, tiền ăn uống với số tiền là 1.855.000 đồng.

Xét ý kiến của bà Nguyễn Như T: Bà T thừa nhận có dùng tay đánh vài cái vào mặt và đầu bà X, nhưng thương tích không lớn, đối với chi phí bà X đặt ra là không phù hợp về chi phí điều trị, bà X có tiền sử nhiều loại bệnh, nên ngoài việc khám và điều trị về thương tích vùng mặt và đầu do bà T gây ra thì bà X còn điều trị các loại bệnh khác; Do đó, bà T chỉ đồng ý bồi thường theo quy định pháp luật đối với thương tích mà bà T gây ra.

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa và toàn bộ tài liệu, chứng cứ thể hiện trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử xét thấy: Vào ngày 25/9/2019 tại nhà ông Phúc ở ấp Tắc Biền – xã Viên An Đông – huyện Ngọc Hiến, giữa bà X và bà T có xảy ra cự cãi và xô xát với nhau, dẫn đến bà X bị bà T đánh gây thương tích vào vùng mặt và đầu; sau khi sự việc xảy ra, bà X đến công an xã Viên An Đông trình báo sự việc, do thương tích của bà X theo kết quả giám định của Trung tâm pháp y tỉnh Cà Mau là 00%, nên Cơ quan điều tra Công an huyện Ngọc Hiến ban hành quyết định không khởi tố vụ án số 68 ngày 30/10/2019 do hành vi của bà Nguyễn Như T đánh bà Ô Kim X không cấu thành tội phạm.

Tại phiên tòa, bà T cũng thừa nhận thương tích của bà X là do bà gây ra, bà X cũng xác định bị bà T đánh vào vùng mặt và đầu.

Như vậy, thương tích của bà X là do bà T gây ra, nên bà T phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại do mình gây ra; Qua kiểm tra các tài liệu về bệnh án thì ngoài việc điều trị về chấn thương phần mềm do bị đánh thì bà X còn điều trị về bệnh đái tháo đường, viêm xoang hàm và sàng, tim mạch... Do đó, yêu cầu khởi kiện của bà X là có cơ sở, nên được chấp nhận; Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy cần phải điều chỉnh chi phí điều trị cho phù hợp, cụ thể như sau:

+ Chi phí điều trị có hóa đơn hợp lệ với số tiền là 8.230.000 đồng, mỗi người phải chịu  $\frac{1}{2}$  với số tiền =  $8.230.000 \text{ đồng} / 2 = 4.115.000 \text{ đồng}$ .

+ Tiền ăn uống với số tiền là 1.855.000 đồng.

+ Tiền tàu, xe đi điều trị và giám định thương tích thực tế với số tiền là 1.200.000 đồng.

Tổng số tiền bà T phải bồi thường về sức khỏe cho bà X là 7.170.000 đồng.

Ngoài ra, bà T chậm bồi thường thì phải chịu thêm tiền lãi với mức lãi suất theo quy định của pháp luật

[2.2] Về án phí: Áp dụng khoản 4 Điều 147 của Bộ luật Tố tụng Dân sự; Điều 12, khoản 4 Điều 26 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

- Buộc bà Nguyễn Như T phải chịu với số tiền 358.500 đồng, nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Ngọc Hiển.

- Phần bà Ô Kim X có đơn xin miễn nộp án phí thuộc trường hợp được miễn nộp tạm ứng án phí và án phí, nên không đặt ra xem xét.

Các đương sự có quyền kháng cáo bản án theo quy định pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

\* Căn cứ vào:

- Điều 584, 585, 590 của Bộ luật Dân sự;
- Khoản 6 Điều 26, các Điều 35, 39, 147, 244 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;
- Điều 12, khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Đình chỉ xét xử yêu cầu phản tố của bà Nguyễn Như T đối với bà Ô Kim X về việc công khai xin lỗi.

2. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Ô Kim X đối với bà Nguyễn Như T về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Buộc bà Nguyễn Như T bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà Ô Kim X với tổng số tiền là 7.170.000 đồng.

Ngoài ra, kể từ ngày bà X có đơn yêu cầu thi hành án, trường hợp bà T chậm bồi thường số tiền nói trên, thì hàng tháng bà T còn phải chịu thêm khoản tiền lãi với mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chậm bồi thường tại thời điểm thi hành án.

3. Về án phí dân sự sơ thẩm:

- Buộc bà Nguyễn Như T phải chịu với số tiền 358.500 đồng, nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Ngọc Hiển.

- Phần bà Ô Kim X có đơn xin miễn nộp án phí thuộc trường hợp được miễn nộp tạm ứng án phí và án phí, nên không đặt ra xem xét.

“Trường hợp, Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu yêu cầu thi hành án được quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự”.

4. Quyền kháng cáo: Các đương sự có quyền làm đơn kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, đương sự vắng mặt thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày bản án được tổng đạt hợp lệ.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- Tòa án tỉnh Cà Mau;
- VKSND huyện Ngọc Hiển;
- Chi cục THADS huyện Ngọc Hiển;
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA  
(đã ký)**

**Trần Hoàng Tuấn**